



1. 今日聖誕崇拜「聖誕的禮物」由Fountain Valley高中弦樂團 (指導:Jackson Lai) 與教會詩班合辦。交誼晚會晚上6時舉行, 報名請聯絡李貴好姊妹。
Today's Christmas worship themed "The Gift of Christmas" features Fountain Valley High School String Orchestra (directed by Jackson Lai) and our church choir. Social night follows at 6 pm. For registration, please contact Maria Poon.
2. 聯合祈禱會將於1月4日安息日下午2時於教會禮堂舉行, 誠邀出席。
The United Prayer Meeting will be held on Sabbath, January 4 at 2 pm in the sanctuary. Everyone is sincerely invited to attend.
3. **2025教會年議會**將於1月11日安息日下午2時於教會禮堂舉行, 誠邀教會職員出席。
2025 Church Annual Meeting will be held on Sabbath, January 11 at 2 pm in the sanctuary. Church officers are sincerely invited to attend.

☞《陽光大道 Sunshine Boulevard》網上廣播 Podcast

環節	主持	本週一 (12/09)	下週一 (12/16)
健康生活	Maria, Peter, Rosana	薑 (重播)	飲暖熱水 (重播)
社會透視	Cecil	議會換屆 (重播)	選舉人團 (重播)
空中花園	Megan, Jeffery, Tim	保羅的助手	腓利門(上)

收聽網址: https://awr.org/program/yuesc_awr/ 或 <https://www.linguaspirita.net/cantonese>
 討論: <https://www.facebook.com/SunshineCantonese>
 蘋果iPhone, iPad可在 "Podcasts" 或 "iTunes" 搜尋和訂閱。其他Podcast平台包括Spotify、Amazon、Google等等。

下安息日 (12月21日) 當值表 On Duty for Next Sabbath

Sabbath School 安息日學		Cantonese Worship 粵語崇拜	
司會 Chairperson	胡美婷 Christina Wu	領唱 Song Leader	敬拜組 Praise Team
開會祈禱 Prayer	黃梅蘭 BoBo Wong	司會 Chairperson	馬錫強 Cecil Ma
聖工消息 Mission Story	陳子武 Tim Chan	牧養禱告 Intercession	陳越愛 Ai Broyles
Children 朱盈欣	Youth Josué Valdez	讀經 Scripture Reading	李貴好 Maria Poon
成年 蘇美顏	成中 詹綺玲	証道 Sermon	陳韋豪 Jeffery Chan

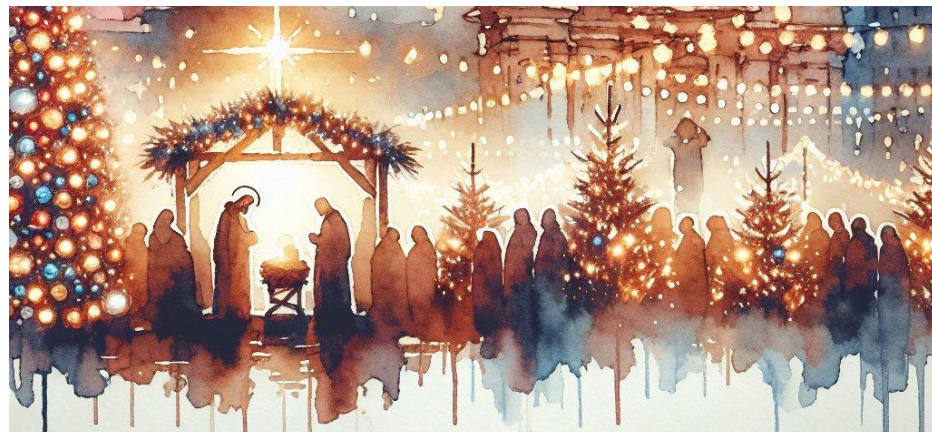
每天用禱告互相守望! Daily Prayer for Each Other!

日 Sun	一 Mon	二 Tue	三 Wed	四 Thu	五 Fri
Ding, Tony 丁楊俊捷	Louie, Joe 雷法棟 (家人)	Yu, Miles 游建睿 (家人)	Tran, Bien 陳海龍(家人)	Wang, Sandra 王珊珊	Tang, Celia 鄧天慧 (家人)

基督復臨安息日會
羅省粵語教會

Los Angeles Cantonese
Seventh-day Adventist Church

2024年12月14日 December 14, 2024



主題：聖誕的禮物 Theme: The Gift of Christmas

時間Time	活動 Activity	場地Venue	負責人Person in charge
10:00 am	安息日學 Sabbath School	副堂 Chapel	呂健朗 Matthew Lui
10:30 am	粵語研經班 Cantonese Lesson Study	副堂 Chapel	陳越慶 Bilta Tran
11:00 am	聯合崇拜 Combined Worship	禮堂 Sanctuary	楊劭頤 Peter Young
1:00 pm	交誼聚餐 Fellowship Lunch	聯誼廳 Fellowship Hall	會眾 Congregation

日落時間Sunset 天普市 Temple City: 今日 Today 4:43 pm 下星期五 Next Friday 4:46 pm

聚會地點 Venue: 5537 Temple City Boulevard, Temple City
 辦公室 Office: 3817 Arden Dr., El Monte 電郵 Email: cantoneseada@gmail.com
 郵寄地址 Mailing Address: P.O. Box 634, Rosemead, CA 91770-0634
 教會網站 Website: www.lacantonese.org Facebook: facebook.com/lacantonese
 YouTube: youtube.com/c/LACantoneseAdventistChurch
 受款名稱 Checks to: L.A. Cantonese SDA Church
 粵語部堂牧 Pastor (Cantonese): 陳韋豪牧師 Jeffery Chan 626-677-6821
 英語部堂牧 Pastor (English): Josué Valdez 626-629-9634

司會 Chairperson: 呂健朗 Matthew Lui Chan	司琴 Pianist: 朱盈欣 Delia Chan
詩歌頌讚 Song Service	呂健朗 Matthew Lui
C066-082 平安夜 <i>Silent Night</i>	
開會祈禱 Opening Prayer	陳越寶 Polly Chen
聖工消息 Mission Story	永恆的 “Buddy System” Eternal Buddy System 梁玉蘭 Joyce Ng
讀經 Scripture Reading	約翰福音 14:26 John 14:26 呂健朗 Matthew Lui
「但保惠師，就是父因我的名所要差來的聖靈，他要將一切的事指教你們，並且要叫你們想起我對你們所說的一切話。」(約翰福音 14:26)	

 聯合崇拜聚會 Combined Worship		11:00 a.m.
司會 Chairperson: 陳越慶 Bilta Tran	司琴 Pianist: 林婉華 Vanna Tran	
翻譯 Translation: 馬錫強 Cecil Ma		
詩歌頌讚 Song Service	聽啊！天軍讚美聲 Long time ago in Bethlehem 新生王歌 Hark! the Angels Herald Sing 到各山嶺去傳揚 Go Tell It on the Mountain 普世歡騰 Joy to the World	敬拜組 Praise Team
三一頌 Doxology	C497-497/E695 讚美上帝 Praise God, From Whom All Blessings Flow	敬拜組 Praise Team
開會禱告/報告 Opening Prayer/Announcements		陳越慶 Bilta Tran
獻上禮物 Our Gifts to Him	北美復臨社區服務捐 Adventist Community Services 郵寄: P.O. Box 634, Rosemead, CA 91770-0634	
 《聖誕的禮物》 The Gift of Christmas 		
旁白 Narrators	陳禮華 Sheridan Boyles (英語 English) 朱盈欣 Delia Chan (粵語 Cantonese)	
約翰 John –Josué Valdez, 摩西 Moses : 徐偉文 Rowland Hsu, 以賽亞 Isaiah : 呂健朗 Matthew Lui, 彌迦 Micah : 馬君傑 David Ma		

弦樂合奏 String Ensemble	“ <i>God Rest Ye Merry Gentlemen</i> ” Fountain Valley High School String Orchestra
-------------------------	--

第一幕 Scene 1: 約翰福音 Gospel of John		
弦樂合奏 String Ensemble	“ <i>Oh Come Emmanuel</i> ” Fountain Valley High School String Orchestra	
第二幕 Scene 2: 以賽亞書 Book of Isaiah		
弦樂合奏 String Ensemble	“ <i>O Little Town of Bethlehem</i> ” Fountain Valley High School String Orchestra	
第三幕 Scene 3: 彌迦書 Book of Micah		
詩歌 Chorus	“ <i>Away In A Manger</i> ” 詩歌班 Choir / 長笛 Flute” 李思恩 Xianne Li 小提琴Violin: 陳繹心 Samantha Chan 司琴 Pianist: 劉若蓮 Rosalyn Liu	
第四幕 Scene 4: 有一嬰孩出生 A Child Was Born		
詩歌 Chorus	“ <i>We Three Kings</i> ” 男聲合唱 Men’s Group	
第四幕 Scene 4: 禮物 The Gift		
頌歌 Anthem	“ <i>The Christmas Gift</i> ” Fountain Valley High School String Orchestra / 詩歌班 Choir	
短講 Sermonette		陳韋豪 Jeffery Chan
散會詩 Closing Hymn	齊來崇拜 “ <i>O Come, All Ye Faithful</i> ”	會 眾 Congregation
祝福 Benediction		陳韋豪 Jeffery Chan
祝福頌 Benediction Hymn	主賜福你 <i>Zyu Ci Fuk Nei</i>	會 眾 Congregation

服裝設計 *Costume Design*: 詹綺玲 Elaine Leung
 音響及影像 *Audio and Visual*: 胡美婷 Christina Wu, 蘇俊睿 Siri Su
 樂團指揮 *Fountain Valley High School Chamber Strings, Conductor*: Jackson Lai
 音樂總監 *Music Director*: 曾仰豪 Howard Tang 節目總監 *Program Director*: 楊劭頤 Peter Young

活動預告 Coming Events

1/04	聯合祈禱會 United Prayer Meeting
1/11	教會年議會 Church Annual Meeting

當席執事 On Duty Deacons	陳雅妍 Briana Tran, 蘇仲鳴 Andy Su
----------------------	------------------------------